

ОТЗЫВ

официального оппонента доктора филологических наук, доцента

Солодиловой Ирины Анатольевны

о диссертации Берзиной Галины Петровны на тему

«Категория уступительности и её интерпретирующий потенциал в немецкой языковой картине мира», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальностям 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки), 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Современное языкознание, ориентированное уже не одно десятилетие на изучение сущности языка в аспекте его носителя – *homo loquens* и *homo sapiens*, пришло к необходимости описания и объяснения категориального устройства языка исходя из факта его сопряженности с когницией и ее производными – концептосферой человека, его картиной мира, его ценностной системой. Именно с этих позиций выстроено и проведено исследование Галины Петровны Берзиной, в центре внимания которого находится категория уступительности, понимаемая как категория модусного типа в триаде лексического, грамматического и модусного формата языкового знания. Категория уступительности, как совокупность языковых средств передачи уступительного смысла формирует *объект настоящего исследования*, а интерпретирующий потенциал данной категории в немецкой языковой картине мира – *его предмет*. Интерпретирующий потенциал категории уступительности реализуется, по мнению автора, с помощью ряда когнитивных и языковых механизмов, описание и моделирование которых составляет одну из главных задач исследования.

Именно с этих позиций Галина Петровна формулирует тему диссертации, которая открывает ее многомерную исследовательскую перспективу: объяснить смысловое своеобразие категории уступительности как рождающей и функционирующей в рамках единства МИР – ЧЕЛОВЕК – ЯЗЫК, и выявить ее текстуальное многообразие как задаваемое связкой ЧЕЛОВЕК – ЯЗЫК – ТЕКСТ.

Актуальность темы определяется потребностью масштабного (в отношении исследовательских задач) и целостного (с точки зрения

включенности лингвистической, когнитивной и дискурсивной постановки проблемы) исследования категории уступительности с новых позиций как категории модусного типа, реализующей в языке интерпретативную функцию познающего сознания на основе соотнесенности реальной и идеальной картин мира.

Научная концепция Галины Петровны Берзиной кратко сформулирована в девяти положениях, выносимых на защиту. Наряду с уже упомянутым нами модусным типом категории уступительности утверждается обусловленность ее интерпретирующего потенциала разноуровневым характером реализующих ее языковых единиц; многоаспектность знания, организованного уступительным концептом, которая предопределяет необходимость категориально-матричного анализа; наличие ряда концептуальных областей как когнитивных контекстов и ряда когнитивных механизмов, составляющих предметно-процессуальную основу формирования уступительных значений и возможность их типологизации; наличие языковых моделей и языковых механизмов реализации концептуального своеобразия и прототипический принцип организации категории уступительности с выделением ядра и периферии. Автором исследования утверждается также правомерность выделения уступительного дискурса как средства реализации дискурсивного уступительного смысла. Вынесенные на защиту положения последовательно раскрываются и обосновываются в ходе изложения результатов проведенного исследования.

Введение диссертации содержит всю необходимую информацию для формирования общего представления о ее содержании и структуре.

В первой главе «Теоретические и методологические основы исследования категории уступительности» Галина Петровна представляет имеющийся в науке опыт изучения категории уступительности в различных аспектах и направлениях и излагает собственные положения, очерчивающие границы исследования и определяющие его специфику. К таковым относятся принципы антропоцентризма и когнитивизма, признание концептуализации и интерпретации как основополагающих процедур организации и реорганизации знаний о мире, обоснование модусного характера категории уступительности и прототипического характера ее структуры, выделение концептуально значимых характеристик исследуемой категории и ряда

когнитивных и языковых механизмов, участвующих в формировании уступительного смысла.

Вторая глава диссертации содержит описание результатов предпринятой Галиной Петровной попытки моделирования интерпретирующего потенциала категории уступительности в немецком языке.

Основной пафос исследования сосредоточен, на наш взгляд, в описании когнитивных механизмов и языковых моделей формирования уступительного смысла в контексте выделенных автором концептуальных областей: VERLETZUNG, INFERENZ, WECHSEL, ABTRENNUNG, HINDERNIS, ZWANG, EINRÄUMUNG. Краеугольным камнем научного описания является авторское понимание уступительного концепта – центра категории уступительности. Он трактуется Галиной Петровной как сложный формат многоаспектного знания, как когнитивный контекст, как схема осмыслиения связи между двумя событиями, как когнитивная матрица, объединяющая несколько концептуальных областей. В этой связи мы хотели бы уточнить, как в авторской логике исследования соотносятся между собой данные понятия, а именно понятие *концепта, когнитивной матрицы, концептуальной области и когнитивного контекста*. На основе представленной интерпретации уступительного концепта автор исследования выстраивает его когнитивную матрицу, которая включает в себя 7 концептуальных областей, названных выше (стр. 73 диссертации и стр. 20 автореферата).

Многоаспектный характер знания, организованного уступительным концептом, предопределяет, по мнению, Галины Петровны необходимость использования категориально-матричного анализа. Его алгоритм (стр. 102-103 диссертации) автор исследования видит в совокупности восьми этапов – приемов анализа. Вторым этапом данного алгоритма значится «выделение с помощью концептуального анализа основных характеристик концепта». Основные характеристики концепта, они же концептуальные области, они же когнитивные контексты понимаются Галиной Петровной как условие и основа дальнейшего описания уступительного смысла. Тем не менее, для нас остается не вполне понятным (и это хотелось бы выяснить в процессе обсуждения), что послужило основанием для выделения концептуальных областей как в количественном, так и в содержательном отношении.

Скрупулёзный анализ обширного языкового материала, интерес к деталям в совокупности с умением автора увидеть общее за калейдоскопичностью языковых фактов впечатляют и позволяют говорить о высоком аналитическом уровне проведенного исследования.

Авторская логика описания специфики и своеобразия уступительного смысла на фоне когнитивных контекстов в целом убедительна и имеет право на дальнейшее использование в науке с целью высвечивания отдельных аспектов смысла, значимых для объяснения исследуемого своеобразия семантики (в данном случае – семантики уступительности) и ее моделирования или структурирования.

Проведенный анализ позволил Галине Петровне выделить среди названных когнитивных областей те, которые отличаются широким набором частных характеристик – VERLETZUNG, ABTRENNUNG, HINDERNIS, ZWANG и более лаконичных – INFEREN и WECHSEL. Убедительное своей детальностью объяснение семантического своеобразия исследуемого концепта влиянием когнитивных контекстов оставляет для нас все же без ответа вопрос о том, с чем связана семантическая многомерность и, соответственно, структурированность одних (наличие нескольких частных характеристик у отдельной концептуальной области) и относительная лаконичность других.

Концептуальная область EINTRÄUMUNG, обозначенная автором в ряду семи концептуальных областей когнитивной матрицы, не представлена, однако, в логике общего описания среди других концептуальных областей, но уже в иной плоскости – как вид дискурсивно обусловленного уступительного смысла в пяти видах Einräumung-Einpassung, Einräumung-Zustimmung, einseitige Einräumung-Zustimmung, Einräumung-Einigung, Einräumigung-Mitigation наряду с еще двумя видами – Kompromiss и Zwang zur Einräumung. В связи с этим хотелось бы уточнить, идет ли в данном случае речь о концептуальной области в ряду обозначенных в когнитивной матрице и если да, то чем объясняется тот факт, что данная область представлена только на дискурсивном уровне, а не в ряду остальных шести когнитивных областей.

Высокий исследовательский пафос, не снижаемый трудоемкостью представленного ранее анализа, характеризует и обращение Галины Петровны к уже упомянутой нами проблеме изучения дискурсивного уровня формирования уступительного смысла. В качестве наиболее значимых

исследовательских задач здесь автор выделяет для себя моделирование речевых стратегий и тактик диалогического уступительного дискурса и описание особенностей реализации пяти типов уступительного смысла. Тщательность анализа не оставляет сомнений в правомерности выделения в качестве отдельного объекта исследования *уступительной семантики*, не имеющей эксплицитной реализации на уровне текста, а являющей собой исключительно смысловое образование – т.е. результат осмысления и понимания речевого высказывания как уступительного.

Результаты исследования, последовательно описанные в диссертации и сделанные на их основы выводы, всецело подтверждают ключевые исходные положения, сформулированные Галиной Петровной в начале работы (стр. 76 - 82 диссертации) как концептуально значимые характеристики категории уступительности, а именно: ее концептуально-языковая природа, вторичный статус, инферентность, эгоцентрическая направленность, прототипическая структура ее организации, функциональный характер концептуального основания и тесная связь с категориями отрицания, нормы и оценки.

В **Заключении** к диссертации подводится закономерный итог всему исследованию. Отметим логичность и последовательность итоговых выводов, творческий подход к осмыслению результатов, представленному в заключении, четкость всех формулировок.

Обратимся далее к ключевым характеристикам диссертационных исследований – научной новизне, теоретической и практической значимости.

Следует отметить, что обращение Галины Петровны Берзиной в рамках исследования категории уступительности к методу когнитивного моделирования, отличается **научной новизной** и в ракурсе рассмотрения проблемы, и в аспекте избранного автором пути ее решения. Несомненно **новым в научном отношении** является взгляд на категорию уступительности как на категорию модусного типа, а следовательно – категорию, обладающую интерпретирующими потенциалом и отражающую ценностные параметры языковой картины мира. Значимым научным достижением автора работы является также типологизация уступительных смыслов на концептуально-языковом (в терминологии автора) и дискурсивном уровнях, выявление когнитивных и языковых механизмов их формирования, обоснование правомерности выделения уступительного дискурса и его описание его характеристик.

Теоретическая значимость проведенного Галиной Петровной Берзиной исследования заключается, на наш взгляд, в развитии когнитивно-дискурсивного подхода к исследованию языка и его категорий вообще и когнитивно-матричного метода их описания и теории языковых форматов знания, в частности, достаточно широко представленных сегодня в лингвокогнитивных исследованиях.

Мы всецело поддерживаем мнение автора исследования о значимости обращения к модусному формату языкового знания как результату интерпретативной деятельности человеческого сознания для развития интерпретативной теории языка и шире – принципа антропоцентризма в понимании и описании языковой семантики.

Практическая ценность отдельных положений и выводов диссертации очевидна и точно отмечена самим автором.

Достоверность результатов исследования обеспечена единством методики анализа, способов отчетливого многократного итогового обобщения лингвистических наблюдений, репрезентативностью исследовательского корпуса – языкового материала, широким спектром научных публикаций, привлекаемых к исследованию.

Библиография диссертации (408 ед.) отличается достаточной полнотой, впечатляет разнообразием и новизной представленных источников.

Отметим также смысловую завершенность диссертации в целом и качество оформления рукописи.

Г.П. Берзиной апробированы и опубликованы основные результаты диссертации, в общей сложности в 65-ти научных работах. В том числе в 23-х статьях в научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ, 6-ти коллективных и одной авторской монографии. География публикаций достаточно обширна и охватывает более 20 российских и зарубежных издательств.

Содержание автореферата компактно отражает основные идеи и выводы автора диссертации. Здесь лаконично отражен фактический материал, экспериментальная часть и конечные результаты, которые всецело согласуются с содержанием основных частей работы.

Наряду с перечисленными достоинствами рецензируемое исследование Галины Петровны Берзиной не лишено ряда замечаний, которые могут послужить основой дискуссии во время защиты.

Дискуссионные уточнения, пожелания и частные вопросы (помимо сформулированных выше) могут быть сведены к следующему:

1) Концептуальные (концептуально-тематические) области, составляющие когнитивную матрицу уступительного концепта, включают в себя (объединяют), по мнению автора, характеристики, концептуальной основой которых определяется одноименный концепт, именуемый также уступительным. Так, например, утверждается, что концептуальной основой ряда характеристик концептуальной области HINDERNIS является уступительный концепт HINDERNIS (стр. 165), концептуальной области ZWANG – уступительный концепт ZWANG (стр. 183), концептуальной области ABTRENNUNG – уступительный концепт ABTRENNUNG (стр. 207). В связи с этим хотелось бы уточнить, идет ли в данном случае речь об одной и той же концептуальной единице (т.к. они именуются одинаково) или же о разных, поскольку одна единица (следуя авторской логике) определяется другой и на основании чего концепты HINDERNIS, ZWANG, ABTRENNUNG и др. определяются автором как уступительные.

2) Описание механизмов формирования уступительного смысла осуществляется в работе на основе конкретных текстовых фрагментов из художественной литературы и литературы иных жанров исходя из принятой типологии концептуальных областей, составляющих когнитивную матрицу уступительного концепта. Таким образом прослеживается реализация (представленность) определенной концептуальной области в формировании уступительного смысла. Однако, ряд текстовых фрагментов используется автором для описания процесса формирования уступительного смысла нескольких типов. Например, текстовый фрагмент 38 (стр. 126) и 52 (стр. 133) являются собой одно и тоже высказывание, используемое автором для описания различных типов уступительного смысла, аналогично – текстовые фрагменты 29 (стр. 123) и 54 (стр. 133) и др. . Означает ли это, что в формировании уступительного смысла могут одновременно участвовать разные концептуальные области и их выделение как основы формирования уступительного смысла относительно условно?

3) Авторская интерпретация смысла некоторых высказываний, взятых автором для иллюстрации процесса образования уступительного смысла на основе той или иной характеристики концептуальной области, иногда вызывает сомнения в своей однозначности. Так, например, текстовые фрагменты 88, 89 с трудом (с нашей точки зрения) поддаются квалификации

как реализующие характеристику *Erstaunen* (удивление), а скорее как характеристику *Verurteilen* (осуждение), фрагмент 57 видится нам как реализующий характеристику *Erstaunen* (удивление), а не заявленную автором *Plötzlichkeit* (внезапность). Проблему субъективности интерпретации мог бы снять перечень критериев, взятых за основу при отборе высказываний в ту или иную группу. Хотелось бы уточнить в связи с этим, что служило автору этой основой?

4) Наряду с типологией по концептуальным областям уступительные смыслы характеризуются автором и с функциональной точки зрения как уступительно-противительные, уступительно-сравнительные, уступительно-вместительные, уступительно-причинные и т.д., что безусловно расширяет представление об исследуемом типе модусной категории и позволяет говорить о возможности построения еще одной (функциональной?) типологизации уступительных смыслов. Тем не менее, и на уровне характеристизации далеко не всегда понятна авторская логика отнесения описываемого смысла к конкретному типу. Определялись ли критерии отнесения уступительного смысла к тому или иному виду семантикой высказывания или его структурно-формальными признаками (например, для уступительно-противительного смысла – наличие противительных союзов, для уступительно-сравнительных – сравнительных частиц и т.п.)?

Указанные замечания не снижают, тем не менее, общей положительной оценки диссертации и не подвергают сомнению сделанные в ней выводы. Диссертация Г. П. Берзиной является самостоятельной и оригинальной научно-квалификационной работой, в которой на основании выполненных автором исследований разработаны весомые теоретические положения, совокупность которых можно квалифицировать как новое научное достижение в концептологии и теории языковой интерпретации, в ней решена проблема целостного описания категории уступительности немецкого языка, имеющая существенное значение для развития германистики, когнитивной лингвистики и теории языка.

Все сказанное выше позволяет сделать вывод, что диссертационное исследование Г. П. Берзиной «Категория уступительности и её интерпретирующий потенциал в немецкой языковой картине мира», представленное на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальностям 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские

языки), 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика является эвристически завершенным и масштабным научным трудом, имеющим высокую теоретическую и практическую значимость, соответствует требованиям, установленным в пп. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842), а ее автор, Галина Петровна Берзина заслуживает присуждения ей искомой степени доктора филологических наук по указанным выше специальностям.

24. 03. 2023 г.

Д-р филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки, доцент, профессор кафедры немецкой филологии

и методики преподавания немецкого языка

ФГБОУ ВО «Оренбургский государственный университет»,

декан факультета филологии

Ирина Солидилова – Ирина Анатольевна Солидилова

Место работы:

ФГБОУ ВО «Оренбургский государственный университет»,

факультет филологии,

декан факультета,

профессор кафедры немецкой филологии

и методики преподавания немецкого языка

Почтовый адрес вуза:

г. Оренбург, пр. Победы 13

Тел.: 3532 372430

Электронный адрес оппонента:

solidilovairal6@gmail.com

Почтовый адрес организации:

460018, Оренбургская область, г. Оренбург, пр. Победы, д.13.

Телефон: 3532 77-67-70

E-mail: prorectornr@mail.osu.ru; kafedra-nf@mail.osu.ru

Подпись Ирины Анатольевны Солидиловой заверяю:

Проректор по научной работе

ФГБОУ ВО «Оренбургский государственный университет»,

д-р физико-математических наук

профессор

С.Н. Летута

